

TEL 0235-24-7111 FAX 0235-24-6171

1泊2日
あつみ温泉
庄交トラベルお得意様へ
一年間の感謝を込めて

2016 大謝恩 企画
「**万国屋**」
忘年会
で過ごす

出羽三山の元巫女
鶴岡ふるさと観光大使
羽山みずきさん出演!

お楽しみ大抽選会開催
庄交トラベル商品券・日帰りツアーヘア
招待券・添乗員が旅先で購入したご当地
お土産などの景品がもれなく当たる大
抽選会開催!更に、温泉宿泊券も当たる!!

宴会時 飲み物付き
お刺身1本または
ジュースが一回シオ

出発日と旅行代金(大人お1人様/5名様以上1室ご利用)

12/4(日) **14,800円**
日帰りプラン/9500円(お1人様)

※4名様1室 1,080円増(お1人様) 3名様1室 2,160円増(お1人様)
2名様1室 5,400円増(お1人様) 1名様1室 13,500円増(お1人様)

庄交トラベル
株式会社 庄交コーポレーション

ツアーコース・条件等については、
専用パンフレットをご用意しております。
本社営業所または各プラザまでお問い合わせ下さい。

本社営業所 ☎(0235)24-2550

平成29年
第31回
庄内印刷協同組合

**初夢 西
年賀状まつり**

年賀状印刷をご注文のお客様に抽選券をさしあげます。
(当選発表日、賞品の引換等詳細は抽選券に記載してあります。)*当選本数は抽選券の発行枚数が5,000枚の場合です

湯野浜温泉 **趣や** 鶴岡市共通商品券 **荘内種福札**

ペア宿泊券 **10本** 2,000円分 **50本** 1,000円分 **200本**

《お問い合わせ》
 (有)アート写真印刷 ☎22-1488 JA印刷山形 ☎24-0690
 朝日印刷(株) ☎22-3004 鶴岡印刷(株) ☎22-3080
 (有)杉葉堂印刷 ☎22-5538 富士印刷(株) ☎22-0936

*** 比べて ください! ***

自動車共済MAP

無料 お見積もり
個人・法人ともにOK!

キャンペーン実施中!

MAPは「事故有等級」制度を
導入していません!

鶴岡担当の
板垣康彦(いわたけ かつひこ)さん
最適なプランをご提案します!

お問い合わせ 山形県火災共済協同組合 〒990-8580 山形市城南町1丁目1-1
TEL.023-647-2380 <http://www.dewazi.or.jp/yamagata-kasai/>

代理所 鶴岡商工会議所 〒997-8585 鶴岡市馬場町8-13
TEL.0235-24-7711 <http://www.trcci.or.jp/>

**専門家派遣付
長期設備保証制度** を
ご利用ください!

★ご利用いただける方★
保証対象業種を営まれる、中小企業・小規模事業者の方

資金使途	設備資金および設備に付帯する運転資金
限度額	2億8000万円
借入期間	20年以内(据置期間2年以内)
信用保証料	0.45%~1.90%
借入金利	金融機関所定

設備投資計画の妥当性や設備の効果的な活用等に
ついて **専門家がアドバイス**(最大16回
保証協会が全額費用負担)し、企業の成長をサ
ポートする制度が新たにできました。

確かなサポート
明日への躍進
応援宣言

詳しくは鶴岡支店までお問合せください。
山形県信用保証協会
●お問い合わせ窓口
鶴岡市本町2-7-5 TEL.0235-22-6122

日本政策金融公庫からのお知らせ

日本政策金融公庫は、みなさまの身近な政策金融機関です。

新たに事業を始められる方へ
新規開業ローン

中小企業・小規模事業者のみなさまへ
国の事業ローン

お子さまの教育資金を必要とされる方へ
国の教育ローン

お問い合わせは
JFC 日本政策金融公庫
国民生活事業

酒田支店
〒998-0036 酒田市松崎町1丁目1番2号
TEL 0234-22-3120

日本公庫

発行/鶴岡商工会議所 編集/庄交コーポレーション 庄交アド・エージェンシー事業部